

SKY

DU PUY
TAILOR MADE VACUUMS
Eine Marke von Delfin®

ÖLNEBEL-ABSCHEIDER OIL MIST FILTERS



Schützen Sie Ihre Arbeitsumgebung Protect your work environment



DUPUY'S neue Serie der Ölnebel-Abscheider verfügt über eine große Vielfalt an Modellen, mit einer Luftleistung von 250 bis 2500 m³/h, die eine Filterung von Schadstoffen an jeder Werkzeugmaschine ermöglichen. Dank seines leistungsstarken Gebläses sind die Ölnebel-Abscheider in der Lage, eine hohe Luftleistung bei sehr geringem Stromverbrauch zu erzielen.

Wir freuen uns Ihnen unsere neue Produktpalette der Sky Ölnebel-Abscheider vorzustellen. Unser Ziel ist es, Ihre Arbeitsumgebung dauerhaft sicher und effizient zu gestalten.

DU-PUY's new range of mist collectors consists in a wide variety of models, with air flows ranging from 250 up to 2500 m³/h, which can filter pollutants of any type of machine tool. Thanks to high performing fans, are able to provide high air flow with very low power consumption.

DU-PUY is very proud to present the new SKY range range. Our ambition? Make your work environment clean, safe and efficient in a lasting way.



SKY RANGE



Reduzierung des Stromverbrauchs

Dank seines innovativen Designs und des hochleistungsfähigen Zentrifugalgebläses bietet der Sky Ölnebel-Abscheider eine hervorragende Saugleistung mit einem niedrigen Stromverbrauch, dem niedrigsten in dieser Kategorie.

Reduced Electrical Consumption

Thanks to careful design and to the use of special, high performance centrifugal fans, SKY mist collectors allow outstanding suction efficiency with reduced energy consumption, the lowest in their category.



Hoher Filtrationsgrad

Sky gehört zu den wenigen Ölnebel-Abscheidern auf dem Markt, die wahlweise mit zwei unterschiedlichen Systemen ausgestattet werden können. Die Anpassung der Filterstufen an die bestimmte Anwendung kann ohne zusätzliche Komponenten durchgeführt werden. Die Standard-Ausführung beinhaltet einen Multilayer Filter oder wahlweise eine Filterpatrone inklusive Vorfilter, mit großer Filterfläche für lange Standzeiten.

Versatile Filtration

SKY is the only mist collector on the market able to house two different filter medias without the need for modifications or adapting elements: standard issue Multilayer filter or a wide-surface filter cartridge including a coalescent pre-filter.



Einfache und schnelle Wartung

Die Filter können sehr einfach erneuert werden. Es sind keine zusätzlichen Werkzeuge erforderlich, lediglich die Verschlussklammern des Filterdeckels sollten entriegelt werden.

Easy and Fast Maintenance

The internal filters can be substituted very easily and quickly simply by unhooking and removing the cover, without need for tools.



Einfache Inbetriebnahme

Dank seiner kompakten Bauweise kann der Ölnebel-Abscheider direkt auf die Bearbeitungsmaschine montiert werden. Die Inbetriebnahme ist einfach und hierbei wird kein spezielles Zubehör benötigt, um den Ölnebel-Abscheider an die Maschine anzuschließen.

Easy installation

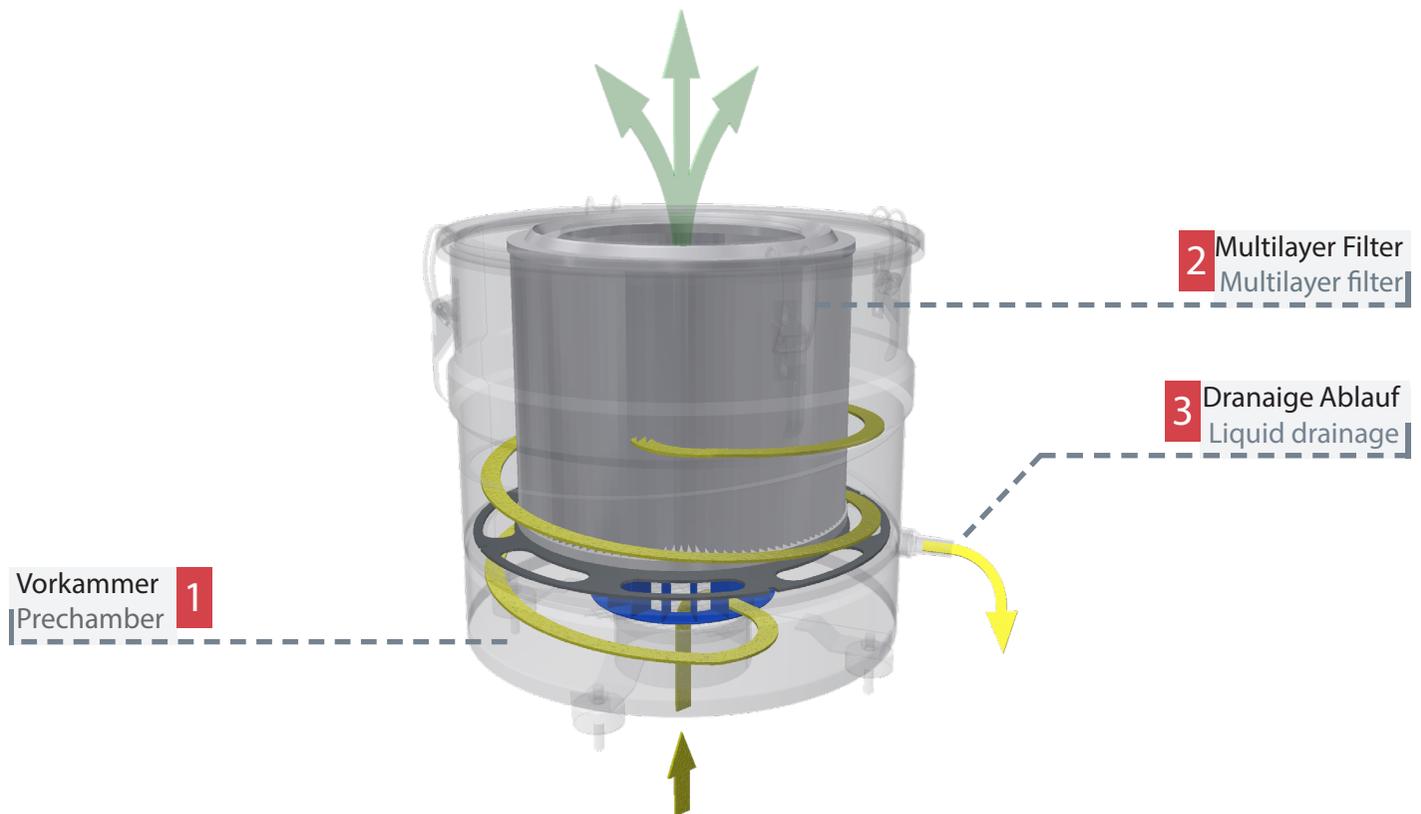
Thanks to its compact design, SKY can easily be mounted directly on the machine tool cabin. Installation is simple and does not require any special accessories for connection to the machine.

Funktionsprinzip

Operating principle

- 1** Die von der Werkzeugmaschine verunreinigte Luft, verursacht durch Öl/ Ölnebel, wird von dem Ölnebel-Abscheider in eine Vorkammer gesaugt. Mithilfe des Unterdrucks, der durch das Zentrifugalgebläse erzeugt wird, werden die Ölnebelpartikel gebunden und erneut in den flüssigen Zustand versetzt. Dabei werden Sie zum Multilayer Spezialfilter befördert.
- 2** Der Multilayer Spezialfilter sammelt und scheidet die Schmutzpartikel ab. Dadurch wird die gereinigte Luft wieder in den Arbeitsraum zurückgeführt.
- 3** Über den Drainage Ablauf wird die gesammelte Flüssigkeit (Öl) in die Bearbeitungsmaschine zurückgeführt.

- 1** Air polluted by oil and small solid particles is suctioned from the machine tool cabin, through the mist collector's suction inlet and towards the filters thanks to the vacuum generated by the centrifugal fan.
- 2** The air is forced to pass from the inside to the outside of the filter chamber and at the end of this process is completely purified from the pollutants.
- 3** A drainage tube which is in constant "overpressure" efficiently collects the recondensed oil mist.



Filtrationssystem

Filtration system

Das gesamte Produktsortiment beinhaltet standardmäßig einen Multilayer Filter aus Polyurethan und Glasfaser. Das Filtermedium mit fortschreitender Filtrationseffizienz ist zertifiziert gemäß den Normen EN 779:2012 „G3“ und „G4“.

The entire range is available with a multi-layer, polyurethane and glass fiber filter with progressive filtration efficiency certification EN 779:2012 "G3" and "G4".



Optional ist eine zertifizierte Feinfilterpatrone der Staubklasse „M“ gemäß den IFA/BGIA Normen, mit einem zertifiziertem Vorfilter Medium der Kategorie „F5“, verfügbar.

"M" certified pleated cartridge (IFA / BGIA) with special "F5" certified coalescent filter.



Optional
Optional



Zusätzlich kann der Sky Ölnebel-Abscheider mit einem Zyklon-Vorabscheider zur Vorabscheidung von Saugmedien für Extreme Anwendungen ausgestattet werden.

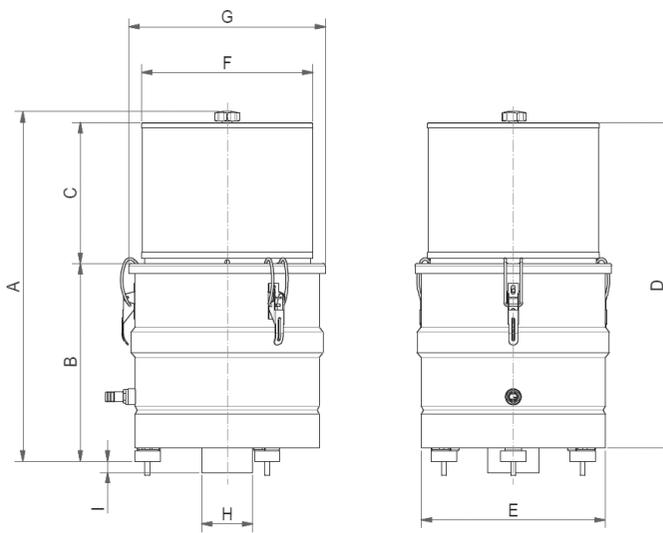
SKY can be equipped with a cyclonic pre-filter for the most demanding applications.



Der Sky Ölnebel-Abscheider kann mit einer zusätzlichen zertifizierten Filterpatrone der Staubklasse M H13 (Abscheidegrad 99,97%) als Absolutfiltration ausgestattet werden.

SKY can be equipped with a H13 certified post-filter that allows a very high final filtration level (99.97%).





MODELLO	A	B	C	D	E	F	G	H	I
SKY250-500	680	385	274	634	Ø360	Ø335	Ø385	Ø100	22
SKY1000-1500	785	444	335	755	Ø460	Ø450	Ø485	Ø150	24
SKY2000-2500	935	548	384	908	Ø560	Ø530	Ø585	Ø200	38

Modell Model	Luftleistung Flow rate	Leistung Power	Geräusch- pegel Noise level	Filterober- fläche Filter surface
Sky 250	250 mc/h	0.12 kW	58db	2.300/ 20.000 cm ²
Sky 500	500 mc/h	0.18 kW	62db	
Sky 1000	1000 mc/h	0.37 kW	68db	3.000/ 60.000 cm ²
Sky 1500	1500 mc/h	0.55 kW	70db	
Sky 2000	2000 mc/h	0.75 kW	74	4.100/ 100.000 cm ²
Sky 2500	2500 mc/h	1.1 kW	76	



Entdecken Sie unsere große Auswahl an Industriesaugern unter:

du-puy.de

Distributed by
Delfin Deutschland Industriesauger GmbH

Niederlassung Saar
Montstraße 4
66589 Merchweiler
Telefon: + 49 (0)6825 - 9527 400
Fax: + 49 (0)6825 - 9527 409
Email: info@du-puy.de

Niederlassung Osnabrück
Heideweg 35
49086 Osnabrück
Telefon: + 49 (0)541 - 58052 584
Fax: + 49 (0)541 - 58052 564
Email: info@du-puy.de

www.du-puy.de

Seit 1964 entwickelt DUPUY innovative Lösungen für die Schwerindustrie. Unsere Vergangenheit ist geprägt von ständigem Innovationsdrang und wir als Unternehmen setzen globale Standards bezüglich Qualität und Service. Durch den regelmäßigen Kundenkontakt haben wir uns zum Ziel gesetzt, unseren Kunden professionelle Absaugsysteme anzubieten, die auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten sind.

